

BTE 105

Kulak Arkası İşitme Cihazı

ZERENA



Made for



iPod



iPhone



iPad

Kullanım Kılavuzu

bernafon[®]
Your hearing • Our passion

Model genel görünümü

Bu kitapçık aşağıdaki işitme cihazı modelleri için geçerlidir:

- ☐ Zerena 9 B 105
- ☐ Zerena 7 B 105
- ☐ Zerena 5 B 105

NFMI ve 2,4 GHz telsiz özellikleri ile birlikte.

Giriş

Bu kitapçık yeni işitme cihazınızın kullanım ve bakımını nasıl yapacağınızı gösterir. Uyarı bölümlerini de dahil ederek, lütfen bu kitapçığın tamamını dikkatlice okuyunuz. Bu kılavuzu okumanız, yeni işitme cihazınızdan en üst seviyede yararlanmanıza yardımcı olacaktır.

İşitme uzmanınız, ihtiyaçlarınızı karşılamak için işitme cihazınızı ayarladı. Eğer başka sorularınız varsa, lütfen işitme uzmanınızla iletişime geçin.

Kullanım amacı

Bu işitme cihazı, sesi artırmak, kulağa iletmek, dolayısıyla hafiften ileri dereceye kadar olan işitme kayıplarını telafi etmek için tasarlanmıştır.

Bu işitme cihazı, 36 ay'dan küçük bebekler/çocuklar tarafından kullanılmak için tasarlanmamıştır.

ÖNEMLİ UYARI

Bu işitme cihazının ses artırımı, işitme cihazı uygulaması sırasında işitme uzmanınız tarafından sizin kişisel işitme yeteneğinize göre özel olarak ayarlanmış ve iyileştirilmiştir.

İçindekiler tablosu

İşitme cihazınızı ve kulaklığınızı tanımlayın	10
Boynuz ve kalıplı işitme cihazınız – Nedir?	12
Neler yapar?	13
miniFit ince hortumlu işitme cihazınız – Nedir?	14
Neler yapar?	15
Sol ve sağ işitme cihazını tanımlayın	16
Pil (boyut 13)	17
Pilleri tutmak ve cihazı temizlemek için Çok Amaçlı Alet	18
İşitme cihazını AÇIN ve KAPATIN	19
Pilin değiştirilme zamanı	20
Pili değiştir	21
Ses boynuzlu işitme cihazını takma	23
İşitme cihazınızın bakımı	24
miniFit ince hortum	28
İnce hortum için standart kulaklıklar	31
GripTip'i değiştirin	33

Kişisel kulaklıklar:

Mikro Kalıp, Lite Uç veya Power Kalıp	34
---------------------------------------	----

Mikro Kalıp veya Lite Ucu temizleyin	35
--------------------------------------	----

ProWax filtreyi değiştir	37
--------------------------	----

Uçak modu	38
-----------	----

İsteğe bağlı özellik ve aksesuarlar	39
-------------------------------------	----

Ses seviyesini değiştirin (opsiyonel)	40
---------------------------------------	----

Programı değiştirin (opsiyonel)	41
---------------------------------	----

İşitme cihazını sessize alın (opsiyonel)	43
--	----

Hızlı sıfırlama	44
-----------------	----

İşitme cihazların iPhone, iPad ve iPod touch ile kullanımı	45
--	----

İşitme cihazlarını iPhone ile eşleştirme	46
--	----

İşitme cihazlarınızı iPhone, iPad veya iPod touch ile yeniden bağlayın	49
--	----

Bernafon EasyControl-A app	50
----------------------------	----

Kablosuz bağlantı aksesuarları (opsiyonel)	52
--	----

Diğer seçenekler (opsiyonel)	53
------------------------------	----

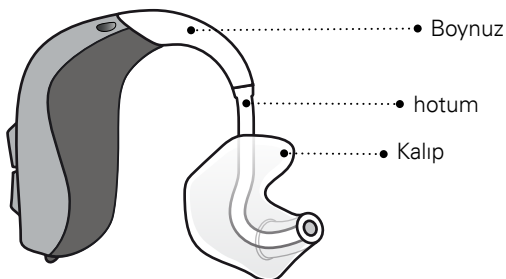
Kurcalanmaya karşı dayanıklı pil yuvası (opsiyonel)	54
---	----

Tinnitus SoundSupport (opsiyonel)	56
Tinnitus ses jeneratörü kullanıcıları için kurallar	57
Ses seçenekleri ve ses seviyesi ayarı	58
Kullanım süresinin sınırlandırılması	61
Tinnitus SoundSupport hakkında işitme uzmanları için önemli bilgiler	62
Tinnitus SoundSupport ile ilgili uyarı	64
Genel uyarılar	66
Sorun giderme kılavuzu	74
Su ve toza karşı dayanıklılık(IP68)	76
Kullanım koşulları	78
Garanti belgesi	79
Uluslararası garanti	80
Teknik bilgi	81
Kişisel işitme cihazınızın ayarları	85

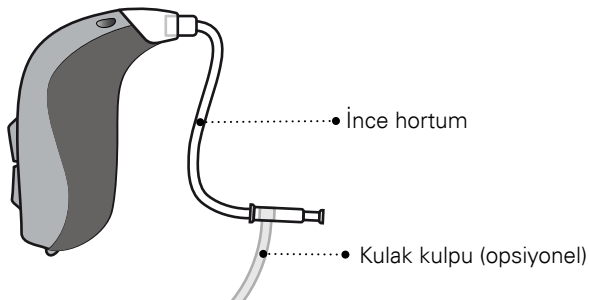
İşitme cihazınızı ve kulaklığınızı tanımlayın

İşitme cihazınızı sınıflandıran iki farklı ek bağlantı ve birkaç farklı kulaklık bulunmaktadır. Lütfen bağlantınızı ve kulaklığınızı belirleyin. Bunu yapmanız, elinizdeki kitapçıkta aradığınızı bulmanızı kolaylaştıracaktır.

Kalıplı kulak boynuzu



miniFit ince hortum



Kulaklıklar

Bu ince hortum aşağıdaki kulaklıklardan biri ile kullanılır:



☐ Kubbe (gösterilen Bas Kubbe)*



☐ Grip Tip*



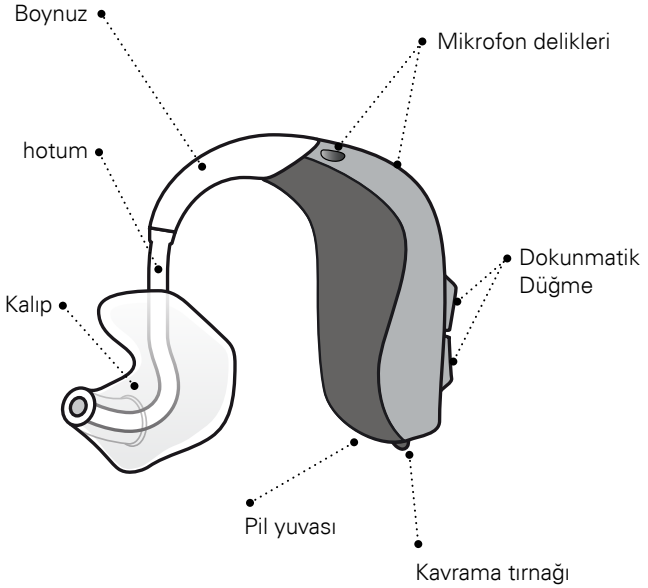
☐ VarioTherm® Mikro kalıp veya Lite uç



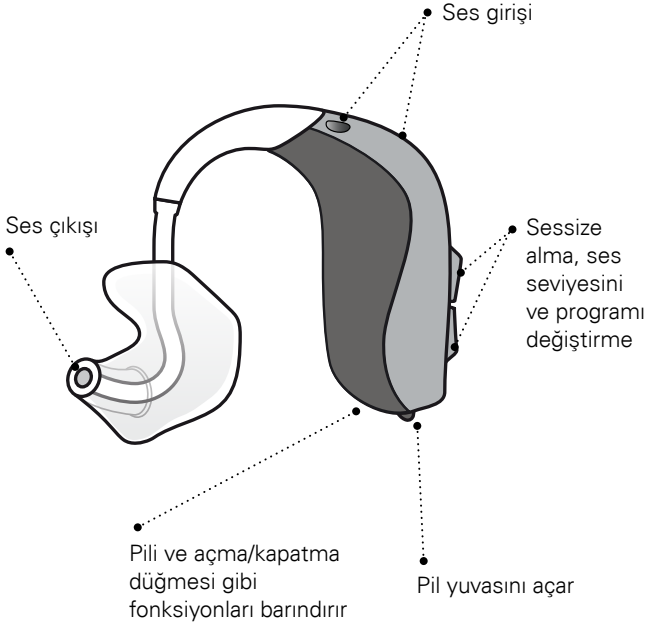
☐ Mikro kalıp veya Lite uç

* Kubbe veya Grip Tip değiştirme detayları için lütfen bakınız:
“Kubbe veya Grip Tip değiştir”: VarioTherm® Dreve'nin tescilli bir ticari markasıdır.

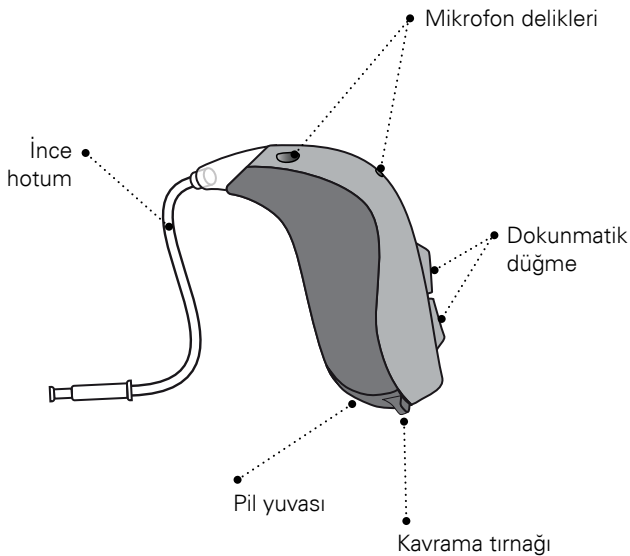
Boynuz ve kalıplı işitme cihazınız – Nedir?



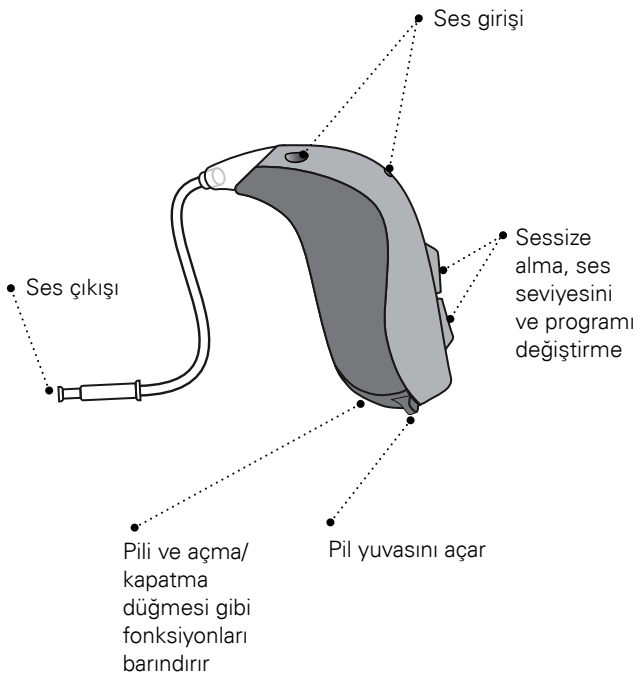
Neler yapar?



miniFit ince hortumlu işitme cihazınız – Nedir?

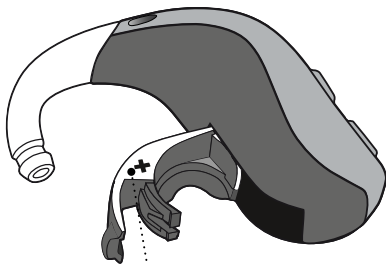


Neler yapar?



Sol ve sağ işitme cihazını tanımlayın

Farklı programlanmış olabileceklerinden, sağ ile sol cihazların ayırt edilebilmesi önemlidir. Sol/sağ renk göstergelerini pil yuvasında bulabilirsiniz. Göstergeler ayrıca Mikro kalıpların ve Lite uçların üzerinde bulunabilir.



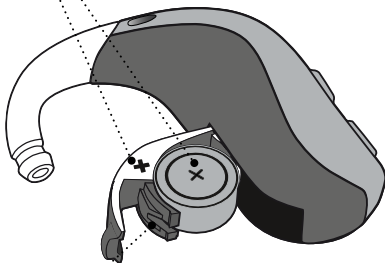
- **KIRMIZI** bir gösterge SAĞ işitme cihazını işaret eder

MAVİ bir gösterge SOL işitme cihazını işaret eder

Pil (boyut 13)

İşitme cihazınız özel pillerle çalışan minyatür bir elektronik cihazdır. İşitme cihazını çalıştırmak için, pil yuvasına yeni bir pil yerleştirmeniz gerekir. Nasıl yapılacağını "Pili değiştirin" bölümünde görebilirsiniz.

Artı görüldüğünden
emin olun

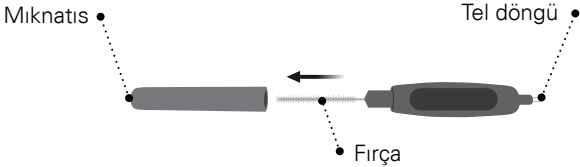


Açmak için çekin

Pil yuvası

Pilleri tutmak ve cihazı temizlemek için Çok Amaçlı Alet

Çok Amaçlı Alet, işitme cihazındaki pilin değiştirilmesini kolaylaştıran bir mıknatıs içerir. Ayrıca kulaklığınızdan kulak kirini uzaklaştırmak ve temizlemek için bir fırça ve bir tel döngü içerir. Yeni bir Çok Amaçlı Alet'e ihtiyaç duyarsanız, lütfen işitme uzmanınızla iletişime geçin.



ÖNEMLİ UYARI

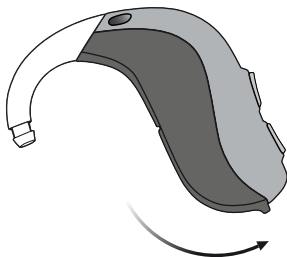
Çok amaçlı alet dahili bir mıknatısa sahiptir. Çok amaçlı aleti kredi kartlarından ve manyetik olarak duyarlı diğer cihazlardan 30 cm uzakta tutun.

İşitme cihazını AÇIN ve KAPATIN

Pil yuvası, işitme cihazını açıp kapatmak için kullanılır. Pil ömründen tasarruf etmek için, kullanmadığınız zamanlarda işitme cihazınızı kapattığınızdan emin olun.

AÇIN

Pili yerleştirip
pil yuvasını kapatın.



KAPATIN

Pil yuvasını açın.



Pilin değiştirilme zamanı

Pilin değiştirilme zamanı geldiğinde, pil bitene kadar düzenli aralıklarda art arda  sinyal sesi duyarsınız.



 sinyal sesi*

= Pil azalıyor



Dört sinyal sesi

= Pil bitti

Pil ile ilgili tavsiye

İşitme cihazınızın her zaman çalıştığından emin olmak için, her zaman yanınızda yedek pil taşıyın veya evden çıkmadan önce pilini değiştirin.

* Bluetooth® kapanacak ve wireless aksesuarlar kullanılamayacaktır.

Bluetooth® kelime markası ve logoları Bluetooth SIG, Inc. tarafından satın alınmış kayıtlı ticari markalardır ve bu markaların William Demant Holding A/S tarafından kullanımı lisanslıdır. Diğer ticari markalar ve ticari isimler, ilgili sahiplerine aittir.

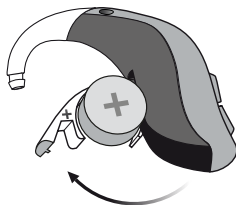


İşitme cihazlarınıza ses veya müzik iletiyorsanız, pillerin daha sık değiştirilmesi gerekir.

Pili değiştir

1. ıkart

Pil yuvasını tam açın. Pili ıkartın.



2. Bant'tan ayır

Yeni pilin + işaretinin olduğu taraftaki yapışkanlı bandı pilden ayırın.

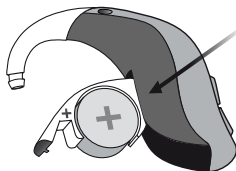
İpucu:

Pilin hava alabilmesi ve en iyi işlevselliği sağlamak için 2 dakika bekleyin.



3. Yerleştir

Yeni pili pil yuvasına yerleştirin. + tarafın yukarıya dönük olduğundan emin olun.



4. Kapat

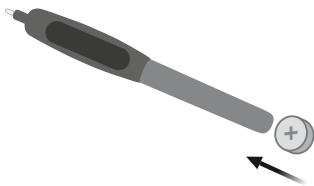
Pil yuvasını kapatın İşitme cihazı, kulaklıktan bir açılış müziği çalar.

Açılış müziğini duymak için, kulaklığı kulağınızın yakınına tutun.



İpucu

Pili değiştirmek için çok amaçlı alet kullanılabilir. Pilleri çıkarmak ve yerleştirmek için manyetik ucu kullanın. Çok Amaçlı Alet işitme uzmanınız tarafından temin edilir.



Ses boynuzlu işitme cihazını takma

Ses boynuzu ve kalıbı olan bir işitme cihazı kullanıyorsanız ilerleyen sayfaları okuyunuz.

Bu kalıp size özel kişiselleştirilmiştir ve kulağınızın şekline uyar. Bu kalıpların her biri sadece sağ veya sol kulak içindir.

Adım 1:

Hafifçe kulağınızı dışa doğru çekiniz ve kulak kalıbını hafif bükerek kulak kanalınıza doğru itiniz.



Adım 2:

İşitme cihazını kulağınızın arkasına yerleştirin (A)

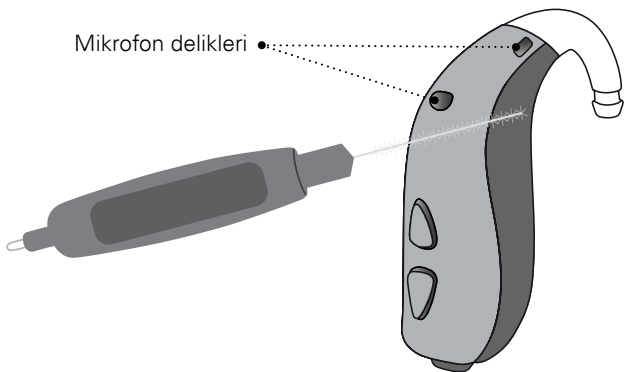


İşitme cihazınızın bakımı

Yanlışlıkla düşmesi durumunda, zarar görmesini önlemek için işitme cihazınızın bakımını yumuşak bir zemin üzerinde yapın.

Mikrofon deliklerini temizleyin

Temiz bir fırça kullanarak deliklerdeki artıkları dikkatli bir şekilde fırçalayın. Yüzeyini nazikçe fırçalayın ve fırçanın deliklerin içine bastırılmadığından emin olun.

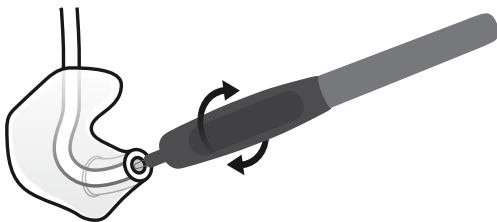


ÖNEMLİ UYARI

İşitme cihazını temizlemek için yumuşak ve kuru bir bez kullanın. İşitme cihazı kesinlikle yıkanmamalı veya suya ya da diğer sıvılara daldırılmamalıdır.

Kalıbı temizleyin

Bu kalıp düzenli olarak temizlenmelidir. Kalıbın yüzeyini temizlemek için yumuşak bir bez kullanınız. Deliği temizlemek için Çok Amaçlı Aletin tel döngüsünü kullanın



Hortumu değiştirin

Kalıpla cihaz arasındaki hortum, sararınca veya sertleşince değiştirilmelidir. Hortumu değiştirmek için işitme uzmanınıza danışın.

Kalıbı yıkayın

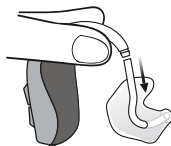
Adım 1:

Cihazdan sökmeden önce, hangi kalıbın hangi cihaz için olduğunu tanımlayabileceğinizden emin olun.



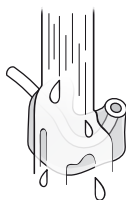
Adım 2:

Hortumu ve kalıbı boynuzdan ayırın. Hortumu çekerken boynuzu sıkıca tutun. Aksi hâlde işitme cihazınız hasar görebilir.



Adım 3:

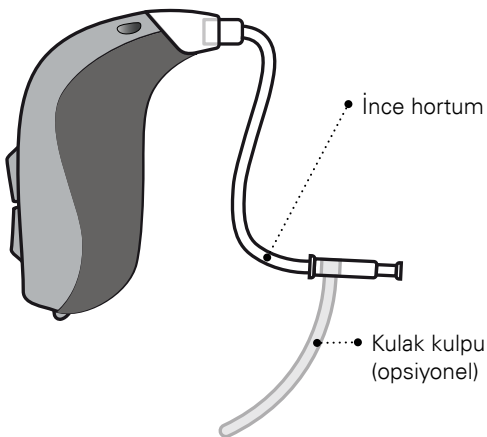
Kalıbı ve hortumu yumuşak sabun kullanarak yıkayınız. İşitme cihazına tekrar takmadan önce durulayınız ve tam olarak kurulayınız.



miniFit ince hortum

İşitme cihazınızda kubbe, Grip Tip, mikro kalıp veya Lite Uç'lu bir miniFit ince hortum varsa ilerleyen sayfa ları okuyunuz.

miniFit sesi kulağınızın içine taşıyan ince bir hortumdur. Bu ince hortum sadece ucunda takılı olan bir kulaklıkla kullanılmalıdır. Sadece işitme cihazınız için tasarlanmış olan parçaları kullanın.



İnce hortumlu işitme cihazını takma

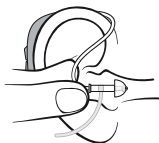
Adım 1:

İşitme cihazını kulağınızın arkasına yerleştirin (A).



Adım 2:

Hortumun kıvrım yerini başparmağınız ve işaret parmağınız arasında tutun. Kulaklığın kulak kanalı deliğine dönük olması gerek.



Adım 3:

İnce hortum başınıza dayanana kadar, kulaklığı kulak kanalınızın içine doğru nazikçe bastırın.

İnce hortumun kulak kulpu varsa, onu kulak kepçenizin kıvrımına oturacak şekilde yerleştirin.

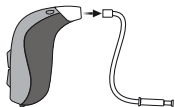


İnce hortumu temizleyin

Nem ve kulak kirinden korumak için ince hortumun temizlenmesi gerekir. Temizlenmediği takdirde kulak kırıyla tıkanabilir ve böylece ses gelmeyebilir.

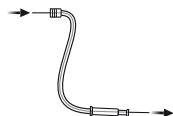
Adım 1:

İnce hortumu işitme cihazından çıkartınız.



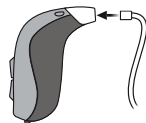
Adım 2:

Temizleme aletini ince hortumun içinden sonuna kadar itiniz.



Adım 3:

İnce hortumu tekrar işitme cihazına takınız.



İnce hortum için standart kulaklıklar

3 farklı kubbe tipi vardır. Kubbelerle Grip Tip, yumuşak lastik malzemeden üretilmiştir. Kulaklığınızın şeklini ve boyutunu aşağıda belirleyiniz.



Açık Kubbe



Power Kubbe



Bas Kubbe, Tek Vent



Bas Kubbe, Çift Vent



Grip Tip (küçük ve büyük, sol ve sağ delikli veya deliksiz olarak mevcuttur)



6 mm



8 mm



10 mm



12 mm*

* Açık Kubbe için değildir

ÖNEMLİ UYARI

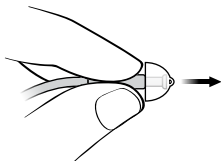
Kulaktan çıkardığınızda kulaklık ince hortumun üzerinde değilse, kulaklık hala kulak kanalı içinde kalmış olabilir. Daha ayrıntılı bilgi için işitme uzmanınıza danışın.

Grip Tip'i değiştirin

Kulaklık (kubbe veya Grip Tip) temizlenmemelidir. Kulaklık kulak kiriyle doluysa, onu yenisiyle değiştirin. Grip Tip en az ayda bir değiştirilmelidir.

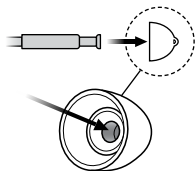
Adım 1:

İnce hortumun ucunu tutun ve sonra kulaklığı çekip çıkartın.



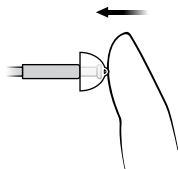
Adım 2:

İnce hortum bağlantısının sağlam olabilmesi için, ince hortumu kulaklığın tam ortasına yerleştirin.



Adım 3:

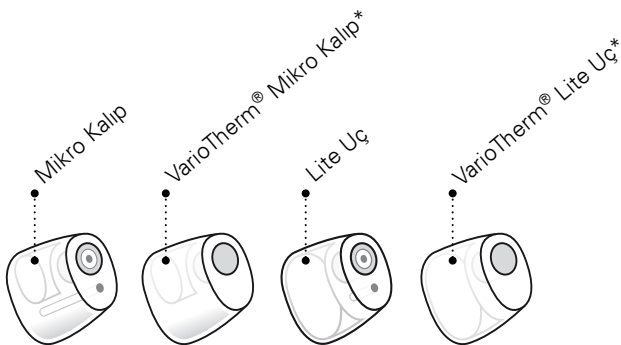
Kulaklığın sağlam takıldığından emin olmak için sıkıca itin.



Kişisel kulaklıklar:

Mikro Kalıp, Lite Uç veya Power Kalıp

İki farklı kalıp şekli vardır: Mikro kalıp ve Lite Uç. İki farklı malzemeden üretilmişlerdir. Bu kulaklıklar kulağa özel olarak üretilmiştir.



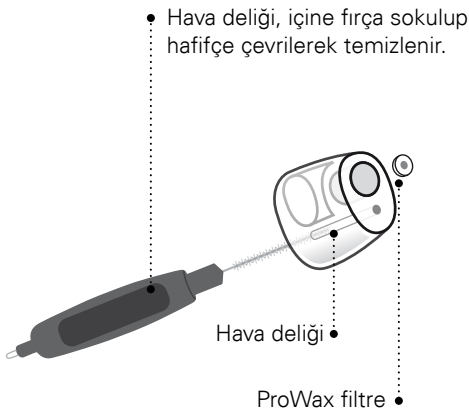
Kişisel kulaklıkların ses çıkışlarına takılı beyaz kulak kırı filtresi vardır. ProWax, bu kulaklıklar ile kullanılacak filtre tipidir. ProWax filtreyi değiştirmek için, “ProWax filtreyi değiştir” bölümüne bakın.

* VarioTherm® Mikro Kalıp ve Lite Uç'ta kulak kırı filtresi yoktur.

Mikro Kalıp veya Lite Ucu temizleyin

Mikro Kalıp ve Lite Uç düzenli olarak temizlenmelidir.

Mikro Kalıp ve Lite Uç'ta, tıkanıldığında veya ısıtma cihazın sesi normal gelmediğinde değıştirilmesi gereken bir filtre vardır.



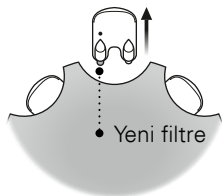
ÖNEMLİ UYARI

Her zaman işitme cihazınızla birlikte sağlanan orijinal kulak kiri filtrelerini kullanın. Eğer kulak kiri filtresini kullanmak veya değiştirmek konusunda kararsıysanız, işitme uzmanınızla iletişime geçin.

ProWax filtreyi değiştir

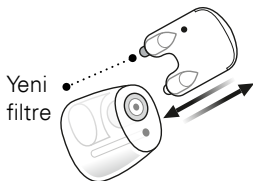
1. Alet

Aleti kabuğundan çıkartın.
Bu aletin iki pimi vardır,
biri sökmek için boştur ve
diğerinde de yeni kulak kiri
filtresi vardır.



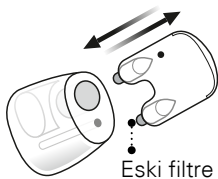
2. ıkart

Boş pimi kalıptaki kulak kiri
filtresine sokun ve onu çekip
ıkartın.



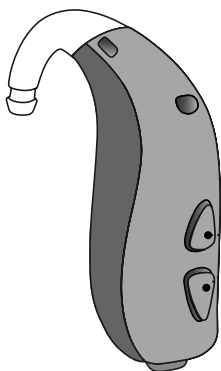
3. Yerleştir

Aletin diğer pimini kullanarak
yeni kulak kiri filtresini takın,
aleti çıkartın ve dışarı atın.



Uçak modu

Bir uçağa binerken veya radyo sinyalleri yaymanın yasak olduğu bir alana girerken, örneğin uçuş sırasında uçak modunun etkinleştirilmesi gerekir. İşitme cihazı hala çalışacaktır.



- **Uçak modunu açıp kapatmak için**
Dokunmatik düğmelerin herhangi birine 7 saniye kadar basın. Bir melodi sesi yaptığınız işlemi onaylar.

Pil yuvasını açıp kapatmak uçak modunu kapatacaktır. Bakın bölüm “Hızlı sıfırlama”.

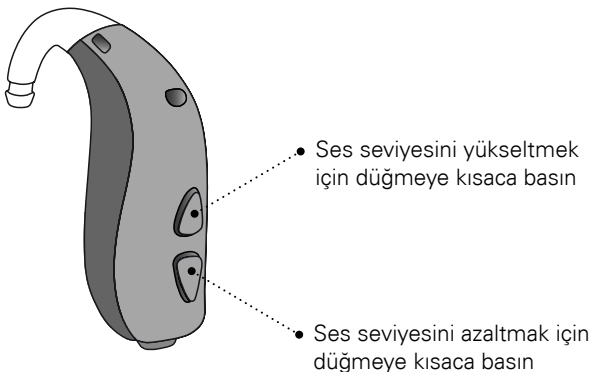
İsteğe bağlı özellik ve aksesuarlar

Bundan sonraki sayfalarda tarif edilen özellik ve aksesuarlar isteğe bağlıdır. İşitme cihazınızın nasıl programlanmış olduğunu öğrenmek için lütfen işitme uzmanınızla iletişime geçin. Zor dinleme koşulları ile karşılaşırsanız, size özel bir program bu konuda size yardımcı olabilir. Bunlar, işitme uzmanınız tarafından programlanır.

Yardıma ihtiyaç duyduğunuz işitme koşullarını aşağıda belirtin.

□ Ses seviyesini değiştirin (opsiyonel)

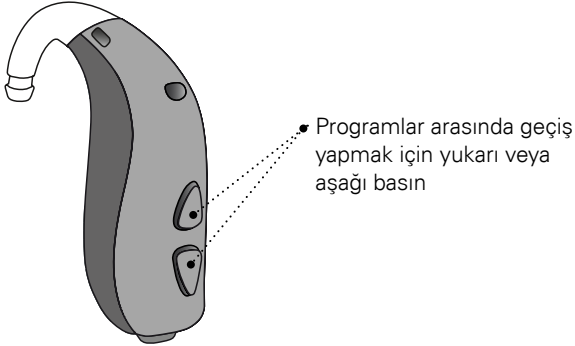
Dokunmatik düğme ses seviyesini ayarlamanıza izin verir. Sesi arttırdığınızda veya azalttığınızda bir klik sesi duyacaksınız.



Başlangıç seviyesinde 2 sinyal sesi duyacaksınız. Maksimum ve Minimum ses seviyesinde 3 sinyal sesi duyacaksınız.

□ Programı değiştirin (opsiyonel)

İşitme cihazınızda 4 farklı program olabilir. Bunlar işitme işitme uzmanınız tarafından programlanır.



Programlar arasında, aşağı veya yukarı doğru sürekli geçiş yapabileceğinizi unutmayınız. Örneğin

1. programdan 4. programa geçmek istiyorsanız, yukarı düğmesine  kez basmak yerine aşağı düğmesine bir kez basabilirsiniz.

İşitme uzmanı tarafından doldurulur

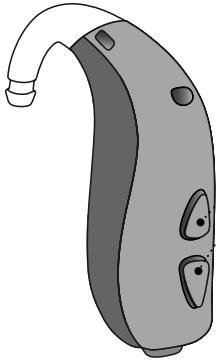
Program	Etkinleştirme sesi	Ne zaman kullanılmalı
1	 "1 sinyal sesi"	
2	 "2 sinyal sesi"	
3	 "3 sinyal sesi"	
4	 "4 sinyal sesi"	

Program değişikliği:

☐ Sol	☐ Sağ	☐ Kısa basma	☐ Orta basma
------------------------------	------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------

□ İşitme cihazını sessize alın (opsiyonel)

İşitme cihazı kullanırken sessizliğe ihtiyaç duyarsanız, sessiz fonksiyonunu kullanın.



İşitme cihazını sessize almak için, düğmenin herhangi bir ucuna çok uzun süre (4 saniye) basılı tutunuz.

Yeniden etkinleştirmek için, düğmeye kısa süreli basın.

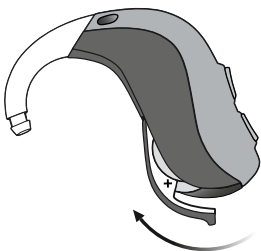
ÖNEMLİ UYARI

Sessiz konumda işitme cihazı pil tüketmeye devam ettiği için, bu işlevi işitme cihazınızı kapatmak için kullanmayın.

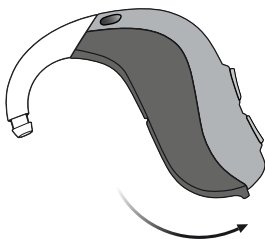
Hızlı sıfırlama

İşitme uzmanınız tarafından programlanan standart ayarlara geri dönmek isterseniz, işitme cihazınızın pil yuvasını açıp kapamanız yeterli olacaktır. İşitme cihazını sıfırladığınızda bir melodi çalınır.

Aç



Kapat



İşitme cihazların iPhone, iPad ve iPod touch ile kullanımı

İşitme cihazınız Made for iPhone® işitme cihazıdır ve iPhone®, iPad® veya iPod® touch ile doğrudan iletişim ve kontrole izin verir.

Bu ürünlerin, işitme cihazlarınızla kullanımı hakkında bilgi almak için lütfen işitme uzmanınızla iletişime geçin veya destek sitemizi ziyaret edin:
www.bernafon.com.

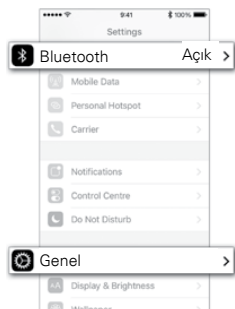


Doğrudan ses aktarımı şu anda Android™ tarafından desteklenmiyor.

Zerena, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, 9.7-inch iPad Pro, 12.9-inch iPad Pro, iPad Air 2, iPad Air, iPad (4. nesil), iPad mini 4, iPad mini 3, iPad mini 2, iPad mini ve iPod touch (5 ve 6. nesil) ile uyumludur. Bu aygıtlar iOS 9.3 veya daha güncel bir yazılım ile çalışmalıdır.

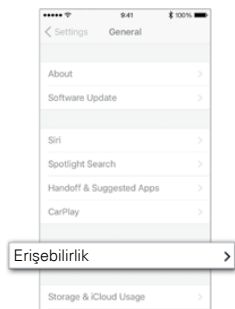
İşitme cihazlarını iPhone ile eşleştirme

1. Ayarlar



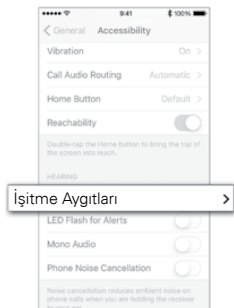
iPhone'unuzu açın
"Ayarlar" bölümüne gidin.
Bluetooth® açık
olduğundan emin olun.
Ardından "Genel" i seçin.

2. Genel



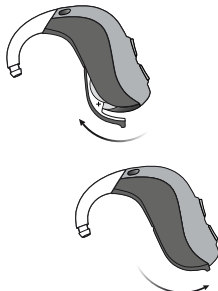
"Genel" ekranından
"Erişebilirlik" seçeneğini
seçin.

3. Erişebilirlik



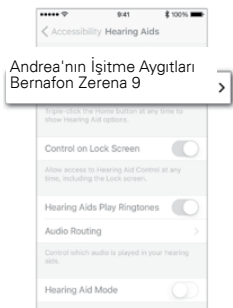
"Erişilebilirlik" ekranından
"İşitme Aygıtları"nı seçin.

4. Hazırla



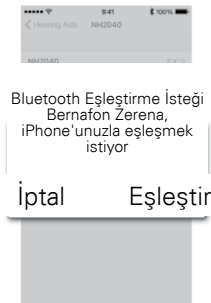
Eğer iki işitme cihazınız varsa, her iki işitme cihazınızın pil yuvasını açıp kapatın ve iPhone'unuzun yakınına koyun. İşitme cihazı 3 dakika boyunca eşleşme durumunda kalır.

5. Seç



iPhone'unuz eşleşmek için işitme cihazlarınızı bulacaktır. Bulunan aygıtlar iPhone'unuzun listesinde görünecektir. İşitme cihazlarınızı seçin.

6. Eşleştirmeyi onayla



Eşleştirmeyi onaylayın. İki işitme cihazınız varsa, her biri için onayınız gerekir.

İşitme cihazlarınızı iPhone, iPad veya iPod touch ile yeniden bağlayın

İşitme cihazlarınızı veya Apple aygıtınızı kapattığınızda, onlar artık bağlı olmayacaktır. Onları tekrar bağlamak için, pil yuvasını açıp kapatarak işitme cihazlarınızı açın. Bu durumda işitme cihazları otomatik olarak Apple aygıtınıza yeniden bağlanacaktır.

"iPod için üretilmiştir", "iPhone için üretilmiştir" ve "iPad için üretilmiştir" ifadeleri, bir elektronik aksesuarın özel olarak iPod, iPhone veya iPad'e bağlanacak şekilde tasarlandığı ve geliştirici tarafından, Apple'ın performans standartlarını sağladığının belgelendirildiği anlamına gelir. Apple, bu cihazın çalışmasından veya güvenlik ve yönetmelik standartlarına uygunluğundan sorumlu değildir. Lütfen bu aksesuarın iPod, iPhone veya iPad ile kullanılmasının, kablosuz performansını etkileyebileceğini unutmayın.

Bernafon EasyControl-A app

Bernafon EasyControl-A app işitme cihazlarınızı kontrol edebilmeniz için iPhone, iPad, iPod touch ve Android™ aygıtları ile sezgili ve gizli bir kullanım yolu sunar. Bernafon EasyControl-A app, ayrıca IFTTT ile internet üzerinden bağlantılı sonsuz sayıda aygıtla bağlanmanızı ve onları kontrol etmenizi sağlar. Uyumluluk konusunda daha fazla detay için www.bernafon.com'u inceleyiniz. Bernafon EasyControl-A app, App Store® ve Google Play™ üzerinde mevcuttur. iPad için Bernafon EasyControl-A app indirirken, App Store üzerinden iPhone uygulamalarına bakın.



Şu anda Android tarafından doğrudan ses aktarımı desteklenmemektedir.



Daha fazla bilgi için: www.bernafon.com.

Apple, Apple logosu, iPhone, iPad, iPod, iPod touch ve Apple Watch Apple Inc.'in ABD ve diğer ülkelerdeki tescilli ticari markalarıdır.

App Store, Apple Inc.'in bir servis markasıdır.

Android, Google Play ve Google Play logosu Google Inc. kuruluşunun ticari markalarıdır.

Kablosuz bağlantı aksesuarları (opsiyonel)

Kablosuz işitme cihazınızın özelliklerini artıran, çeşitli kablosuz aksesuarlar mevcuttur. Bunlar günlük yaşamınızda birçok durumda daha iyi işitmenizi ve iletişim kurmanızı sağlayabilir.

☐ **TV-A**

TV-A, TV ve elektronik ses cihazlarından gelen sesler için kablosuz bir ses vericisidir. TV-A ses akışını doğrudan işitme cihazınıza iletir.

☐ **RC-A**

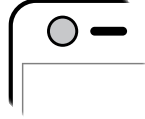
RC-A işitme cihazınızın programını değiştirme, sesini ayarlama veya sessiz konuma getirme imkanını sunar.

Daha fazla bilgi için lütfen işitme uzmanınızla irtibata geçin veya bizi ziyaret edin: www.bernafon.com.

Diğer seçenekler (opsiyonel)

☐ **Oto Telefon**

Oto Telefon, eğer telefonunuzda buna özel bir mıknatıs varsa, otomatik olarak işitme cihazındaki telefon programını aktif hale getirebilir. Bu mıknatıs telefonunuzun ses çıkışının yanına yerleştirilmelidir.



☐ **Telecoil**

Telecoil, tümleşik döngülü bir telefon kullandığınızda veya sinema/ tiyatro, ibadet alanları veya seminer odaları gibi teleloop sistemleri bulunan binalarda olduğunuzda daha iyi işitmenize yardımcı olur. Bu sembol veya benzer bir işaret teleloop kurulumu olan ortamları belirtir.



Daha fazla bilgi için lütfen işitme uzmanınızla irtibata geçin.

☐ Kurcalanmaya karşı dayanıklı pil yuvası (opsiyonel)

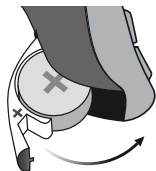
Pili, bebeklerin, küçük çocukların veya öğrenme engelli kişilerin ulaşamayacağı bir yerde saklamak için, kurcalanmaya karşı dayanıklı pil yuvası kullanılmalıdır.

ÖNEMLİ UYARI

Pil kapağı kilitli konumdayken aşırı güç kullanmamaya dikkat edin. Tam olarak açılmış olan pil yuvasını daha fazla açmak için zorlamayınız. Pili doğru taktığınızdan emin olun. Kurcalanmaya karşı dayanıklılığın veya kilitleme özelliğinin etkinliğin hasar gördüğünden şüpheleniyorsanız lütfen işitme uzmanınızla irtibata geçiniz.

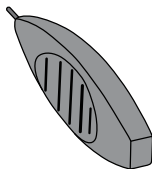
Pil yuvasını kilitlemek için

Pil kapağını tamamen kapatınız ve kilitli olduğundan emin olunuz.



Pil yuvasını açma aracı

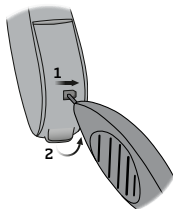
İşitme uzmanınız tarafından sağlanan bu küçük aracı kullanınız.



Pil yuvasının kilidini açma

Aletin ucunu, pil yuvasının arkasındaki küçük deliğe sokunuz.

1. Aleti sağa doğru hareket ettirip tutunuz.
2. Pil yuvasını açın.



□ Tinnitus SoundSupport (opsiyonel)

Tinnitus SoundSupport'un kullanım amacı

Tinnitus SoundSupport, tinnitus yönetim programının bir parçası olarak tinnitus nedeniyle sıkıntı yaşayan hastalarda geçici rahatlama sağlamak için sesler üretmeye yönelik bir araçtır.

Hedef kitle yetişkinlerdir (18 yaş üzerindekiiler).

Tinnitus SoundSupport, tinnitus ve işitme kayıplarının değerlendirilmesi ve tedavisi konusuna aşina olan lisanslı işitme uzmanlarına (odyolog, odyometrist, işitme uzmanları ve kulak burun boğaz uzmanları) yöneliktir. Tinnitus SoundSupport uygulaması, tinnitus yönetim programına katılan bir işitme tarafından uygulanmalıdır.

Tinnitus ses jeneratörü kullanıcıları için kurallar

Bu talimatlar, işitme uzmanınız tarafından işitme cihazlarınızda aktif hale getirilmiş olabilecek Tinnitus SoundSupport hakkında bilgi içerir.

Tinnitus SoundSupport, tinnitusu yönetmeye yardımcı olmak için yeterli yoğunluk ve frekans genişliğinde ses üretmeye yönelik bir tinnitus yönetim aygıtıdır.

İşitme uzmanınız ayrıca uygun bir takip hizmeti sunabilir. Onun bu konudaki tavsiyelerini ve yönlendirmelerini uygulamak ve takip etmek önemlidir.

Sadece Reçete ile uygulanır

İyi bir sağlıklı uygulama, tinnitus şikayeti olan kişilerin bir ses jeneratörü kullanmadan önce lisanslı bir doktor tarafından medikal olarak değerlendirilmesi gerekir. Bu değerlendirmenin amacı, tinnitusa neden olabilecek, tedavi edilebilir her türlü durumun, ses oluşturunusunu kullanmadan önce tespit ve tedavi edilmesini sağlamaktır.

Ses seçenekleri ve ses seviyesi ayarı

Tinnitus SoundSupport, İşitme Uzmanınız tarafından, işitme kaybınıza ve tinnitus rahatlatma tercihlerinize uyacak şekilde programlanmıştır. Bir dizi farklı ses seçeneği sunar. İşitme uzmanınızla birlikte, tercih ettiğiniz ses(ler)i seçebilirsiniz.

Tinnitus SoundSupport programları

İşitme uzmanınızla birlikte, hangi programlarda Tinnitus SoundSupport'un aktif olmasını isteyebileceğinize karar verirsiniz. Ses oluşturucusu maksimum dört farklı programda etkinleştirilebilir.

Sessiz konum

Tinnitus SoundSupport'un etkinleştirildiği bir programdaysanız, sessiz işlevi sadece çevre seslerini kapatır ve Tinnitus SoundSupport'tan gelen sesleri kapatmaz. Bakınız: "İşitme cihazını sessize al".

Tinnitus SoundSupport'la ses seviyesi ayarları

Tinnitus SoundSupport'un aktif olduğu bir işitme cihazı programı seçtiğinizde, işitme uzmanınız, işitme cihazınız üzerindeki dokunmatik düğmeyi sadece tinnitus rahatlatma sesinin seviyesini kontrol edebileceğiniz şekilde ayarlayabilir.

İşitme Uzmanınız, ses oluşturucusu için ses seviyesi kontrolünü bu iki seçenekten biriyle ayarlayacak:

- A) Ses seviyesini her bir kulakta ayrı ayrı değiştir veya
- B) ses seviyesini her iki kulakta da aynı anda değiştir.

☐ **A) Her bir kulakta Tinnitus SoundSupport'un ses seviyesini ayrı ayrı nasıl değiştirmelisiniz**

Ses seviyesini yükseltmek (sadece bir işitme cihazı üzerinde) için, istediğiniz seviyeye gelene kadar, düğmenin üst tarafına art arda kısaca basınız
Ses seviyesini azaltmak (sadece bir işitme cihazı üzerinde) için, istediğiniz seviyeye gelene kadar, düğmenin alt tarafına art arda kısaca basınız

☐ **B) Tinnitus SoundSupport'un ses seviyesini her iki kulakta aynı anda nasıl değiştirmelisiniz**

Her iki işitme cihazındaki sesi seviyesini yükseltmek/azaltmak için bir işitme cihazını kullanabilirsiniz. Bir işitme cihazındaki ses seviyesini değiştirdiğinizde, diğer cihazdaki ses seviyesi de bunu izler.
Ses seviyesini yükseltmek için, düğmenin üst kısmına kısaca ard arda basın.
Ses seviyesini azaltmak için, düğmenin alt kısmına kısaca ard arda basın.

(İşitme uzmanınız tarafından doldurulur)

Kullanım süresinin sınırlandırılması

Günlük kullanım

Tinnitus SoundSupport'un ses seviyeleri, uzun süre kullanıldığında kalıcı işitme hasarına neden olabilecek ses seviyesine ayarlanabilir. İşitme Uzmanınız size Tinnitus SoundSupport'u günde en fazla ne kadar kullanacağınızı önerir. Asla rahatsız edici seviyelerde kullanılmamalıdır.

İşitme cihazlarındaki rahatlatıcı sesleri günde kaç saat güvenli olarak kullanabileceğinizi öğrenmek için bu kitapçığın sonunda bulunan "Tinnitus SoundSupport: Kullanım sınırlaması" tablosuna bakınız.

Tinnitus SoundSupport hakkında işitme uzmanları için önemli bilgiler

Aygıt açıklaması

Tinnitus SoundSupport, İşitme Uzmanı tarafından işitme cihazında etkinleştirilebilen bir modül işlevidir.

Maksimum kullanım süresi

Tinnitus SoundSupport'un kullanım süresi 80 dB(A) SPL seviyesini aştığınızda azalacaktır. Uygulama yazılımı, işitme cihazı 80 dB(A) SPL'yi aştığında otomatik olarak bir uyarı gösterir. Yazılımın Tinnitus uygulama ekranı üzerinde “maks kullanım süresi” göstergesi bulunur.

Ses kontrolü devre dışı

Varsayılan olarak, işitme cihazındaki ses oluşturunucusu için ses seviyesi kontrolü devre dışıdır. Ses seviyesi kontrolü etkinleştirildiğinde gürültüye maruz kalma riski artar.

Ses seviyesi kontrolü etkinleştirilirse

"Bölgesel Kontroller" ekranında tinnitus ses seviyesi kontrolünü aktif hale getirirseniz bir uyarı karşınıza çıkabilir. Bu uyarı, rahatlatıcı ses seviyesi işitmeye zarar verebilecek düzeye ulaştığında meydana çıkar. Uygulama yazılımındaki "Kullanımı sınırlama" tablosu Tinnitus SoundSupport'un hasta için güvenli kullanım saatlerini gösterir.

- Tinnitus SoundSupport'un etkinleştirildiği her programın maksimum kullanım süresi için not alın.
- Bu değerleri tabloya yazın: "Tinnitus SoundSupport: Kullanım sınırlaması", bu kitapçığın arkasında.
- Buna göre hastanızı yönlendirin.

⚠ Tinnitus SoundSupport ile ilgili uyarı

İşitme uzmanınız Tinnitus SoundSupport ses oluşturunusunu aktif hale getirmişse, lütfen aşağıdaki uyarıları dikkate alın.

Tinnitus yönetim cihazıyla oluşturulan herhangi bir sesin kullanılmasıyla ilişkili bazı potansiyel kaygılar vardır. Bunlar arasında, tinnitusun kötüleşme potansiyeli veya işitme eşiklerinin değişme olasılığı vardır.

İşitmede veya kulak çınlamasında bir değişiklik, herhangi bir baş dönmesi, bulantı, baş ağrısı, kalp çarpıntısı yaşıyorsanız veya cihazın cilde temas ettiği noktada cilt tahrişi görür veya fark ederseniz, cihazı kullanmayı hemen bırakmalısınız ve bir doktora, odyoloğa veya işitme uzmanına danışmalısınız.

Her cihazda olduğu gibi, ses oluşturunusu özelliğinin yanlış kullanımı zararlı etkilere neden olma potansiyeli vardır. Yetkisiz kullanımı önlemek, çocuklar ve evcil hayvanların cihaza ulaşmasını engellemek için özen gösterilmelidir.

İşitme uzmanı, ses oluşturunusu kullanıcı adayında, soruşturma, gerçek gözlem, konu ile ilgili inceleme sonucunda veya kullanılabilir diğer herhangi bir bilgi sayesinde aşağıdaki durumları tespit ederse, kullanıcı adayına, ses oluşturunusunu kullandırmadan önce

acil olarak yetkili bir doktora(tercihen kulak uzmanına) danışmasını tavsiye etmelidir.

- I. Kulağın görünümünde doğuştan veya travmatik şekil bozukluğu.
- II. Son 90 gün içinde kulakta aktif akıntı geçmişi.
- III. Son 90 gün içinde ani veya hızlı ilerleyen işitme kaybı geçmişi.
- IV. Akut veya kronik baş dönmesi
- V. Ani veya son 90 gün içinde başlayan tek taraflı işitme kaybı.
- VI. 500 Hz, 1000 Hz ve 2000 Hz'de 15 dB veya daha fazla odyometrik hava- kemik aralığı.
- VII. Kulak kanalında önemli derecede kulak kiri birikimi veya yabancı cisim görüntüsü.
- VIII. Kulak içinde ağrı veya rahatsızlık.

Maksimum kullanım süresi

Her zaman, işitme uzmanınız tarafından önerilen Tinnitus SoundSupport'un maksimum günlük kullanım süresine uyun. Daha uzun süreli kullanım, tinnitusun veya işitme kaybınızın kötüleşmesine neden olabilir.

⚠ Genel uyarılar

Kişisel güvenliğinizi ve doğru kullanımı sağlamak için, işitme cihazınızı kullanmadan önce aşağıdaki genel uyarıları tam olarak anlamanız önerilir.

Bir işitme cihazın işitmeyi normale dönüştürmeyeceğini ve organik durumlardan kaynaklanan işitme bozukluklarını önlemeyeceğini veya iyileştirmeyeceğini lütfen unutmayın. Ayrıca işitme cihazının seyrek kullanılması, birçok durumda kullanıcının cihazdan tam olarak faydalanmasına izin vermediğini unutmayın.

İşitme cihazınızla ilgili beklenmeyen işlemler veya durumlar ile karşılaştığınız takdirde işitme uzmanınıza başvurun.

İşitme cihazlarının kullanımı

- İşitme cihazları yalnızca işitme uzmanlarının tavsiye ettiği ve ayarladığı şekilde kullanılmalıdır. Hatalı kullanım ani ve kalıcı işitme kaybına sebep olabilir.
- İşitme cihazların yanlış kullanımı kalıcı işitme kaybına sebep olabileceğinden dolayı, işitme cihazınızın başkaları tarafından kullanılmasına kesinlikle izin vermeyin.

Boğulma tehlikesi ve pilleri yutma riski vardır

- İşitme cihazları, parçaları ve pilleri çocukların veya bu ürünleri yutma ihtimali olan kişilerin ulaşamayacağı bir yerde saklanmalıdır, aksi takdirde bu kişiler bunlarla kendilerine zarar verebilirler.
- Piller nadiren de olsa haplar ile karıştırılmaktadır. Bu nedenle, hap almadan önce ilaçlarınızı dikkatle kontrol edin.
- İşitme cihazların bir çoğunda isteğe bağlı olarak kurcalanmaya karşı dayanıklı pil yuvası sağlanmaktadır. Bu özelliğin; bebekler, küçük çocuklar ve öğrenme zorluğu yaşayan kişilerde önemle kullanılması tavsiye edilmektedir.
- 36 aylıktan küçük çocukların her zaman kurcalanmaya karşı dayanıklı bir pil yuvası kullanması gerekir. Lütfen işitme uzmanınıza böyle bir seçeneğin olup olmadığını sorun.

Pil veya işitme cihazı yutulduğunda acil olarak bir doktora görünün.

Genel uyarılar

Pil kullanımı

- Her zaman işitme uzmanınız tarafından tavsiye edilen pilleri kullanın. Düşük kaliteli piller akabilir ve fiziksel yaralanmaya neden olabilir.
- Asla pillerinizi yeniden şarj etmeye çalışmayın ve asla pilleri ateşe atmayın. Pillerin patlama riski vardır.

Çalışmama

- İşitme cihazınızın haber vermeksizin durabileceğini unutmayın. Uyarı seslerine (örneğin, trafikte olduğunuzda) bağımlı olduğunuzda bunu göz önünde bulundurun. Örneğin, piller tükendiyse veya ses giriş çıkış delikleri nem ya da kulak kiri ile tıklandıysa, işitme cihazları çalışmayı durdurabilir.

Aktif İmplantlar

- Aktif implantlarla dikkatli olunmalıdır. Genel olarak, implante edilebilir defibrilatörler ve kalp pili üreticileri tarafından, bu aygıtların cep telefonları ve mıknatıslarla birlikte kullanımıyla ilgili tavsiye edilen talimatlarına uyun.
- Otomatik telefon mıknatısı veya çok amaçlı aletiniz (dahili bir mıknatısa sahiptir) implanttan en az 30 cm uzakta tutulmalıdır, örn. bunları göğüs cebinizde taşımayın.
- Aktif bir beyin implantınız varsa, parazit oluşma riski ile ilgili bilgi almak için, lütfen implante edilebilir cihazınızın üreticisine başvurun.

⚠ Genel uyarılar

Röntgen, CT, MR, PET taraması ve Elektroterapi

- X-ray, CT / MR / PET taramalarında, elektro terapilerde veya ameliyatlarda işitme cihazlarınızı çıkarmalısınız, bu gibi yüksek güçlü manyetik alanlarda işitme cihazlarınız zarar görebilir.

Isı ve kimyasallar

- İşitme cihazınız kesinlikle aşırı ısıya maruz bırakılmamalıdır, örn. güneşte park edilmiş bir aracın içinde bırakmayın.
- İşitme cihazınız mikrodalga fırınlarda veya diğer fırınlarda kurutulmamalıdır.
- Kozmetik, saç spreyi, parfüm, tıraş losyonu, güneş losyonu ve sinek kovucu sıvı vb. ürünlerde bulunan kimyasallar işitme cihazınıza zarar verebilir. Bu tür ürünleri kullanmadan önce, her zaman işitme cihazınızı çıkartın ve cihazı takmadan önce ürünün kurummasını bekleyin.

Genel uyarılar

Güçlü Cihaz

- İşitme cihazı kullanıcısının geri kalan işitme yeteneğinin bozulma riski ortaya çıkabileceğinden, maksimum ses basıncı seviyesi 132 dB SPL (IEC 711) değerinin üzerindeyse, işitme cihazının seçimi, ayarlanması ve kullanımı konusuna özel önem verilmelidir.

Cihazınızın güçlü bir cihaz olup olmadığı hakkında bilgi için, bu broşürün 85 sayfasına bakın.

Muhtemel yan etkiler

- İşitme cihazları, kalıplar veya kubbeler, kulak kiri birikiminin hızlanmasına neden olabilir.
- İşitme cihazlarında kullanılan ve aslında alerjen olmayan maddeler nadir durumlarda cilt tahrişine veya başka yan etkilere yol açabilir.

Bu durumların ortaya çıkması halinde, lütfen bir doktora başvurun.

Parazit

- İşitme cihazınız uluslararası standartların en katı kurallarına göre geniş kapsamlı parazit testlerine tabi tutulmuştur. Ancak, işitme cihazları ve diğer cihazlar (örneğin bazı cep telefonları, gümrük kontrol cihazları ve mağazaların alarm sistemleri gibi) arasında parazitler oluşabilir. Bu durumla karşılaşırsanız, işitme cihazı ve parazite neden olan cihaz arasındaki mesafeyi artırın.

Uçakta kullanım

- İşitme cihazınız Bluetooth içerir®. Uçak personeli tarafından Bluetooth ® izni verilmediği sürece, uçaktayken uçak modunun etkinleştirilmesi gerekir.

Sorun giderme kılavuzu

Belirti	Olası nedenler
	Pil bitik
Ses yok	Kulaklığı değiştirin (kubbe, Grip Tip, Mikro Kalıp veya Lite Uç)
Aralıklı veya kısık ses	Ses çıkışı tıkanmış Nem Pil bitik
Ötme sesi	İşitme cihazının kulaklığı yanlış takılmış Kulak kanalında kir birikmiştir
Bip sesi	Eğer işitme cihazınız 4 kez ard arda 8 bip sesi çalarsa mikrofonunun servis tarafından kontrolü gerekir
Apple aygıtları ile eşleşme sorunu	Bluetooth® bağlantısı kesildi Sadece bir işitme cihazı eşleşti

Çözümler

Pili değiştir

Kalıbı temizleyin

Kulak kiri filtresini, kubbeyi veya Grip Tip'i değiştirmeyi düşünün

Kalıbı temizleyin veya kulak kiri filtresini, kubbeyi veya Grip Tip'i değiştirin

Pili kuru bir bezle silin

Pili değiştir

Kulaklığı çıkartıp yeniden takın

Kulak muayenesi için doktorunuza gidin

**** İşitme cihazı uzmanınızla irtibata geçin**

1. İşitme cihazların eşleştirmesini silin (Ayarlar →Genel →Erişilebilirlik →İşitme Aygıtları →Aygıtlar → Bu aygıtı unut).
 2. Bluetooth® 'u kapatıp açın.
 3. İşitme cihazların pil yuvasını açın ve kapatın
 4. İşitme cihazlarını yeniden eşleştirin ("İşitme cihazlarını iPhone ile eşleştir" bölümüne bakın).
-

Yukarıda önerilen çözümlerin hiçbiri işe yaramazsa, yardım için işitme uzmanınıza danışın.

Su ve toza karşı dayanıklılık(IP68)

İşitme cihazınız toz geçirmez ve su girişine karşı korumalıdır, bu da onun gün boyu tüm yaşam koşullarında kullanılmak için üretildiği anlamına gelir. Dolayısıyla terlemeyi veya yağmurda ıslanmayı dert etmeniz gerekmez. İşitme cihazınız suya temas ettiği ve çalışmayı bıraktığı durumlarda lütfen bu talimatlara uyun:

1. Üzerindeki tüm suları nazikçe silin.
2. Pil yuvasını açıp pili çıkartın ve pil yuvasındaki tüm suları dikkatli bir şekilde silin.
3. Pil yuvasını açık bırakıp, yaklaşık 30 dakika boyunca işitme cihazının kurummasını bekleyin.
4. Yeni bir pil takın.

ÖNEMLİ UYARI

Duş alırken veya su etkinliklerine katıldığınızda işitme cihazınızı takmayın. İşitme cihazınızı suya veya başka sıvılara daldırmayın.

Kullanım koşulları

Çalıştırma
koşulları

Sıcaklık: +1°C ila +40°C arasında
Bağıl nem:
%5 ile %93 arasında, yoğunlaşmamış

Saklama
ve taşıma
koşulları

Sıcaklık ve nem, uzun süreli taşıma ve saklama sırasında aşağıdaki sınırları aşmamalıdır:

Sıcaklık: -25°C ila +60°C arasında
Bağıl nem:
%5 ile %93 arasında, yoğunlaşmamış

Garanti belgesi

Kullanıcının adı:

İşitme uzmanı:

İşitme uzmanının adresi:

İşitme uzmanının telefonu:

Satın alma tarihi:

Garanti süresi:

Ay:

Model sağ:

Seri no:

Model sol:

Seri no:

Uluslararası garanti

İşitme cihazınız, teslimat tarihinden itibaren 12 aylık bir dönem için üreticisi tarafından sağlanan uluslararası bir sınırlı garanti kapsamındadır. Bu sınırlı garanti, işitme cihazının kendisindeki üretim ve malzeme hataları kapsamakta, ancak piller, tüp, kulak filtreleri vb. gibi aksesuarları kapsamamaktadır. Hatalı kullanım veya bakımdan, aşırı kullanımdan, kazalardan, yetkisiz tarafların yaptığı onarımlardan, korozyon şartlara maruziyetten, kulağınızdaki fiziksel değişimlerden, cihaza giren yabancı maddelerin neden olduğu hasarlardan veya yanlış ayarlardan doğan problemler sınırlı garanti kapsamında DEĞİLDİR ve garantiyi geçersiz kılabilir. Yukarıdaki garanti tüketici ürünlerinin satışını düzenleyen yürürlükteki ulusal mevzuat uyarınca sahip olabileceğiniz yasal haklarınızı etkilemez. İşitme uzmanınız bu sınırlı garantinin koşullarını aşan bir garanti vermiş olabilir. Lütfen daha ayrıntılı bilgi için ona başvurun.

Servis gerektiğinde

İşitme cihazınızın ufak sorun ve ayarlarını hemen halledebilecek olan işitme uzmanınıza götürün.

Teknik bilgi

Bu işitme cihazı aşağıda açıklanan iki radyo teknolojisini içermektedir:

Bu işitme cihazı 3,84 MHz'te çalışan kısa mesafeli manyetik indüksiyon teknolojisi kullanan bir radyo telsizi içerir. Bu vericinin manyetik alan gücü çok zayıftır ve her zaman 10 metre mesafede -40 dB μ A/m altındadır.

Bu işitme cihazı ayrıca 2,4 GHz'te çalışan Düşük Bluetooth®Energisi (BLE) ve tescilli kısa mesafeli radyo teknolojisi kullanan bir radyo telsizi içerir. Bu 2,4 GHz radyo vericisi zayıftır ve toplam yayılma gücü her zaman 4 dBm EIRP 'in altındadır.

Bu işitme cihazı, elektromanyetik uyumluluk ve insan maruziyetiyle ilgili uluslararası standartlara uygundur.

İşitme cihazı üzerindeki sınırlı kullanılabilir alan nedeniyle ilgili onay işaretlerinin çoğu bu belgede bulunmaktadır.

USA and Canada

The hearing aid contains a radio module with the following certification ID numbers:

FCC ID:U6XAUBTEP

IC: 7031A-AUBTEP

The device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada's licence-exempt RSSs.

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the manufacturer or an experienced radio/TV technician for help.

Üretici firma, bu işitme cihazının hem 1999/5/EC (R&TTE) Direktiflerinde hem de yeni 2014/53/EU (RED) Direktiflerinde yer alan temel gereksinimler ve diğer ilgili hükümlerle uyumlu olduğunu beyan eder.

Her iki ilgili direktif için de Uygunluk Beyanları üreticiden temin edilebilir.

Bernafon AG
Morgenstrasse 131
3018 Bern
Switzerland

Tinnitus SoundSupport:
Tinnitus SoundSupport Bernafon AG için üretilmiştir.

CE 0543 0682



Elektronik ekipmanlara ait
atıklar yerel düzenlemelere
göre atılmalıdır.



IP68

Kişisel işitme cihazınızın ayarları

(İşitme uzmanınız tarafından doldurulur)

Güçlü cihaz ☐ Evet ☐ Hayır

İşitme cihazınız için ayarların genel görünümü

Sol		Sağ
☐	Ses seviyesi kontrolü	☐
☐	Program değiştirme	☐
☐	Sessiz konum	☐
☐	Tinnitus SoundSupport	☐

Ses kontrol göstergeleri

☐	Min./maks. ses seviyesi uyarı sesleri	☐
☐	Ses değişikliklerinde klik uyarıları	☐
☐	Tercih edilen ses seviyesinde bip uyarısı	☐

Pil göstergeleri

☐	Pil zayıf uyarısı	☐
--------------------------	-------------------	--------------------------

Tinnitus SoundSupport: Kullanım sınırlaması

☐ Kullanım sınırlaması yok

Program	Açılış seviyesi (Tinnitus)	Maks. seviye (Tinnitus)
☐ 1	Max ____ günlük saat	Max ____ günlük saat
☐ 2	Max ____ günlük saat	Max ____ günlük saat
☐ 3	Max ____ günlük saat	Max ____ günlük saat
☐ 4	Max ____ günlük saat	Max ____ günlük saat

Bkz. OSHA (Mesleki Güvenlik ve Sağlık Yönetimi, ABD Çalışma Bakanlığı) / çalışanların fiziksel araçlardan (gürültü) kaynaklanan risklere maruz kalması / Meslek icabı gürültüye maruz kalma ile ilgili asgari sağlık ve güvenlik koşulları hakkındaki 2003/10/EC sayılı DİREKTİF: değerlendirme, önleme ve kontrol – Özel Rapor S 64, WHO.

< > 8,15
mm

FSC logosu
için yer tutucu
FSC
MIX
Paper
FSC® C043970
19 mm
< 15 mm >

< > 9,0 mm



Bernafon AG
Morgenstrasse 131
3018 Bern
İsviçre
Telefon +41 31 998 15 15
Faks +41 31 998 15 90
info@bernafon.com
www.bernafon.com

Türkiye

Ses İşitme Cihazları A.Ş.
Küçükbakkalköy Mah. Işıklar Cd.
Nergis Sk.
34750 Ataşehir - İstanbul
Telefon +90 216 577 30 30
Faks +90 216 577 30 34



0000180614000001

bernafon 
Your hearing • Our passion